

ACCESSORI POMPE  
PUMPS ACCESSORIES



WATER SYSTEMS





## Gestire l'acqua: vita eterna

La terra è costituita per circa il 75% di acqua, che è l'elemento che più di ogni altro condiziona la vita dell'uomo. Senza acqua la vita non esisterebbe.

Il trattamento e la gestione di questo importantissimo elemento è oggi un problema di importanza strategica a cui la grande industria guarda con interesse crescente.

L'acqua veramente pura si trova nell'atmosfera.

Oceani, laghi, fiumi e falde fanno evaporare l'acqua che nell'atmosfera si unisce sotto forma di condensa, e che di seguito ritorna a terra in forma di gocce, pioggia, neve.

Se tale processo naturale non esistesse, non ci sarebbe sufficiente acqua potabile per soddisfare le esigenze della crescente popolazione mondiale.

## Managing Water: the key to everlasting life

*The total area of the earth is composed of two thirds water, making it one of the most abundant resources available to mankind, in addition to being the most important.*

*Without potable water, mankind would not exist.*

*Water treatment and management of it, is one of the largest and most important industries in this modern day world. The only source of pure water is the earth's atmosphere.*

*Oceans, lakes, rivers and surface waters are evaporated in to the atmosphere, then condensed to form rain droplets which are totally pure.*

*If this process did not exist then most likely there would not be enough potable water to support the earth's ever growing population.*

## L'ambiente: un caro amico

Questo catalogo ed i prodotti presentati intendono perseguire questa filosofia e migliorare il nostro sapere sulla gestione, le risorse e come preservare questo dono naturale per gli anni a venire. All'interno di AQUA esiste un gruppo di esperti che da 30 anni hanno fatto propria questa filosofia. Siamo orgogliosi di presentarvi una gamma nuova e completa di regolatori di livello, kit d'aspirazione, filtri, cartucce e accessori.

I presenti prodotti, come tutti i prodotti AQUA, vengono progettati e prodotti in conformità alle regole mondiali sulla sanità e protezione ambientale. Solo le migliori materie prime vengono usate nella nostra produzione ed ogni singolo prodotto viene completamente testato prima di essere consegnato.

## Environment has never been more friendlier

*This catalogue and the products presented are intended to pursue this philosophy, to help us improve our knowledge of how to manage water, its resources and how to preserve this natural gift for the years to come. AQUA has a team of specialized experts that have been doing this for the last 30 years and thanks to our state of the art technology we are proud to present a complete new range of level regulators, suction kits, water filters and accessories. The products listed, like all AQUA products, are designed and manufactured to meet the highest standards and environmental safety regulations. Only the best quality, non-toxic materials are used in our products and each single article is thoroughly tested before leaving our premises.*

#### **Regolatori di livello**

I regolatori di livello AQUA, comunemente chiamati galleggianti, permettono di controllare e/o automatizzare apparecchiature elettriche in funzione del livello del liquido controllato.

Sono largamente utilizzati per il riempimento o lo svuotamento di serbatoi, per il comando di dispositivi anti-allagamento di garage, scantinati e cantine.

Sono parte integrante di pompe sommerse, pompe sommergibili, e sono spesso utilizzati per dispositivi di allarme, saracinesche, elettro-valvole ecc.

#### **Level Regulators**

*Aqua's Level regulators allow to control and/or automate electrical devices in relation to the level of liquid being monitored.*

*These level regulators are widely used for the filling or emptying of water tanks but also have a wide field of applications such as submersible water pumps, bore hole well pumps, safety devices, ball valves, electro valves, alarms and others.*

# Regolatori di livello *Level regulators*



\* 1.500 colorazioni personalizzate  
\* 1.500 different colors for personalization

**GMS**



**GMSA**

Piccolo e compatto\*, questo galleggiante è ampiamente utilizzato su pompe sommerse e pompe sommergibili per azionare o fermare tali apparecchiature. Il modello GMSA è realizzato in conformità alle norme UL; tutti i componenti sono sottoposti a severi e continui controlli. Elevata affidabilità e qualità costante nel tempo sono le caratteristiche principali di questo galleggiante. Dispositivo ad una sola funzione: Riempimento o Svuotamento.

**GMS1**

Piccolo e compatto\*, questo galleggiante è ampiamente utilizzato su pompe sommerse e pompe sommergibili per azionare o fermare tali apparecchiature. Il modello GMS1 è realizzato in conformità alle norme TUV (modello con cavo H07RN solo 0,6 mt colore nero) e CE; tutti i componenti sono sottoposti a severi e continui controlli. Elevata affidabilità e qualità costante nel tempo sono le caratteristiche principali di questo galleggiante. Dispositivo ad una sola funzione: Riempimento o Svuotamento.

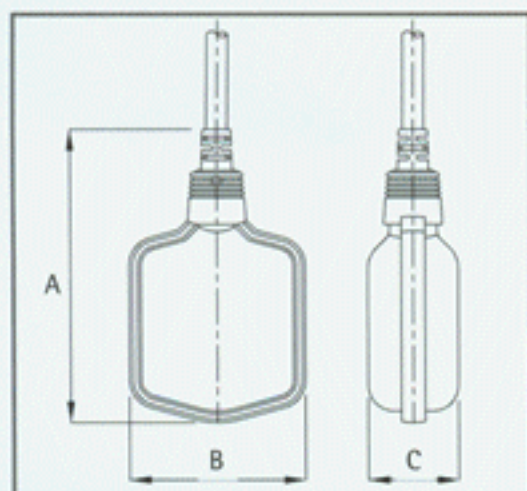
**GMSA**

*A small and compact\* level regulator widely used on submersible water pumps which will automatically start and stop an electrical device. This level regulator is made in compliance with UL regulations and all materials and components used have been severely tested to obtain such approvals. High reliability, durable quality, and high micro switch power are the main characteristics of this level regulator. Made for one function only: either emptying or filling.*

**GMS1**

*A small and compact\* level regulator widely used on submersible water pumps which will automatically start and stop an electrical device. This level regulator is made in compliance to TUV (0,6 Mt. version with cable H07RN) and CE regulations and all materials and components used have been severely tested to obtain such approvals. High reliability, durable quality, and high micro switch power are the main characteristics of this level regulator. Made for one function only: either emptying or filling.*

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES	GMSA UL/CS	GMS1 TUV	GMS1 PVC
Tipo di cavo: Cable type:	SJOW 16/2 AWG	H07RN-F 3Gx1	PVC-05V V-F3x1
Lunghezza cavo: Cable length:	0,6 mt	0,6 mt	2-3-5-10-15-20 mt
Corrente nominale: Nominal power rating:	20 (8) A @ 250V	20 (8) A @ 250V	20 (8) A @ 250V
Temperature min/max. di esercizio: Max. working temp.:	- 0°C ÷ 40°C	- 0°C ÷ 40°C	- 0°C ÷ 40°C
Temperatura di stoccaggio: Storage temperature:	- 0°C +50°C	- 0°C +50°C	- 0°C +50°C
Angolo di commutazione: Switch angle:	±45°	±45°	±45°
Materiale cassa: Housing material:	100% PP	100% PP	100% PP
Dimensioni: Dimensions:	74x124x38	74x124x38	74x124x38
Peso solo galleggiante: Weight:	100g.	100g.	100g.
Volume: Buoyant capacity:	200 ml.	200 ml.	200 ml.
Pressione di resistenza: Pressure resistance:	1 bar	1 bar	1 bar
Grado di protezione: Protection grade:	IP68	IP68	IP68
Classe di funzionamento: Function class:	II	I/II	I/II
Marchatura: Mark:	CE	CE	CE
Approvazione: Approvals:	UL - CSA	TUV	-



DIMENSIONI a x b x c (mm): 124 x 74 x 38  
DIMENSIONS a x b x c (mm): 124 x 74 x 38

**Regolatori di livello GMS/GMS Level Regulators**

CODICE CODE	MODELLO MODEL	LUNGHEZZA (mt) LENGHT (mt)	QUANTITÀ SCATOLA QUANTITY BOX	KG	VOLUME (cm) VOLUME (cm)
A5010010	GMSA UL/CSA	0,6	1500	240	80x120x76
A5010030	GMS1 TUV	0,6	1500	240	80x120x76
A5010040	GMS1	2	50	24,50	39x59x36
A5010050	GMS1	3	45	24,50	39x59x36
A5010060	GMS1	5	35	24,50	39x59x36
A5010070	GMS1	10	20	24,50	39x59x36
A5020010	GMS1 PVC	2	50	24,50	39x59x36
A5020020	GMS1 PVC	3	45	24,50	39x59x36
A5020030	GMS1 PVC	5	35	24,50	39x59x36
A5020040	GMS1 PVC	10	20	24,50	39x59x36
A5020080	GMS1 PVC	15	15	24,50	39x59x36
A5020090	GMS1 PVC	20	10	24,50	39x59x36

# KMS

## KMS

Molto diffuso sul mercato, questo galleggiante è ampiamente utilizzato per controllare e/o automatizzare apparecchiature elettriche. È spesso impiegato su pompe sommerse, pompe sommergibili e per il riempimento o lo svuotamento di serbatoi. Il modello KMS1 è realizzato in conformità alle norme TUV (modello con cavo H07RN solo 0,6 mt colore nero) e CE; tutti i componenti sono sottoposti a severi e continui controlli.

Elevata affidabilità e qualità costante nel tempo sono le caratteristiche principali di questo galleggiante.

Dispositivo ad una sola funzione: Riempimento o Svuotamento.

### KMS Level Regulators

*Widely present on the market, this float switch is often used in control and/or automation of electrical devices. Largely used on submerged and submersible pumps and for filling and emptying of tanks.*

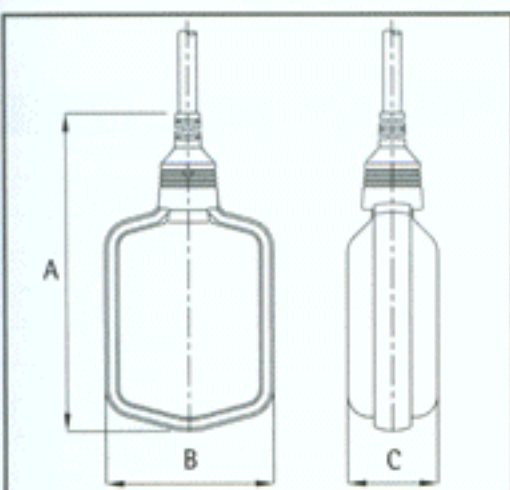
*KMS1 model is made in compliance with TUV normatives (model with 0.615 mt H07RN cable) and CE normatives; all its components are subject to severe and continuous tests.*

*High reliability and long term quality are the main characteristics of this Float Switch.*

*Single function device: Either filling or emptying.*



CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES	KMS1 TUV	KMS1 PVC
Tipo di cavo: Cable type:	H07RN-F 3Gx1	PVC-05V V-F3x1
Lunghezza cavo: Cable length:	0,6 mt	2-3-5-10-15-20 mt
Corrente nominale: Nominal power rating:	20 (8) A @ 250V	20 (8) A @ 250V
Temperature min/max. di esercizio: Max. working temp.:	- 0°C+40°C	- 0°C+40°C
Temperatura di stoccaggio: Storage temperature:	- 0°C+50°C	- 0°C+50°C
Angolo di commutazione: Switch angle:	±45°	±45°
Materiale cassa: Housing material:	100% PP	100% PP
Dimensioni: Dimensions:	84x158x45	84x158x45
Peso solo galleggiante: Weight:	180 g.	180 g.
Volume: Buoyant capacity:	330 ml.	330 ml.
Pressione di resistenza: Pressure resistance:	1 bar	1 bar
Grado di protezione: Protection grade:	IP68	IP68
Classe di funzionamento: Function class:	I/II	I/II
Marchatura: Mark:	CE	CE
Approvazione: Approvals:	TUV	-



DIMENSIONI a x b x c (mm): 158 x 84 x 44,5  
DIMENSIONS a x b x c (mm): 158 x 84 x 44,5

### Regolatori di livello KMS/KMS Level Regulators

CODICE CODE	MODELLO MODEL	LUNGHEZZA (mt) LENGTH (mt)	QUANTITÀ SCATOLA QUANTITY BOX	KG KG	VOLUME (cm) VOLUME (cm)
A5030010	KMS1 TUV	0,6	1500	240	80x120x76
A5030020	KMS1	2	45	24,50	39x59x36
A5030030	KMS1	3	40	24,50	39x59x36
A5030040	KMS1	5	30	24,50	39x59x36
A5030050	KMS1	10	20	24,50	39x59x36
A5030140	KMS1	15	15	24,50	39x59x36
A5030160	KMS1	20	10	24,50	39x59x36
A5040010	KMS1 PVC	2	45	24,50	39x59x36
A5040020	KMS1 PVC	3	40	24,50	39x59x36
A5040030	KMS1 PVC	5	30	24,50	39x59x36
A5040040	KMS1 PVC	10	20	24,50	39x59x36
A5040090	KMS1 PVC	15	15	24,50	39x59x36
A5040100	KMS1 PVC	20	10	24,50	39x59x36

# BMS

## BMS

Il "peso massimo" dei galleggianti ad alte prestazioni, viene solitamente utilizzato per controllare e/o automatizzare apparecchiature elettriche. Grazie alla sua particolare forma, assicura un'ottima "galleggiabilità", mantenendo al contempo le caratteristiche idonee di perforabilità nel utilizzo con acque reflue, melma, fango nonché liquidi aggressivi. Realizzato con doppia camera di isolamento (2 corpi), questo galleggiante assicura massima robustezza, affidabilità e lunga durata. Il modello BMS1 è prodotto in conformità alle norme TUV (modello con cavo H07RN solo 0,6 mt colore nero) e CE; tutti i componenti sono sottoposti a severi e continui controlli. Elevata affidabilità e qualità costante nel tempo sono le caratteristiche principali di questo galleggiante. Dispositivo ad una sola funzione: Riempimento o Svuotamento.

### BMS Level Regulators

*The "heavy weight" in the heavy duty float switches, is usually used in control and automation of electrical devices. Thanks to its particular shape, it assures a very good floating performance, and the double isolation chamber (2 bodies) grants the maximum reliability in waste waters, muds, slime and aggressive liquids usage.*

*BMS1 Model is made in compliance with TUV normatives (model with 0.615 mt H07RN cable) and CE normatives; all it's components are subject to severe and continuous tests.*

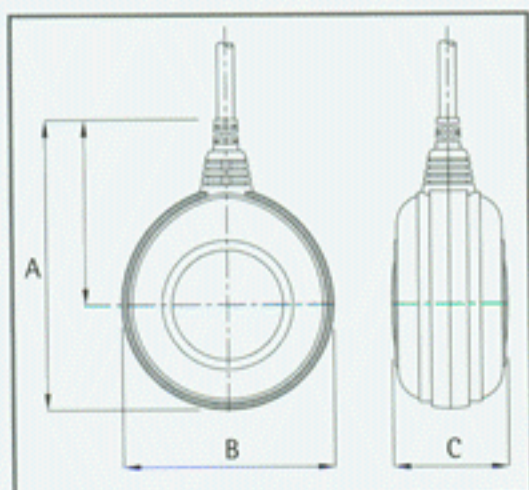
*High reliability and long term quality are the main characteristics of this Float Switch.*

*Single function device: Either filling or emptying.*



### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES

	BMS1 TUV	BMS1 PVC
Tipo di cavo: Cable type:	H07RN-F 3Gx1	PVC-05V V-F3x1
Lunghezza cavo: Cable length:	0,6 mt	2-3-5-10-15-20 mt
Corrente nominale: Nominal power rating:	20 (8) A @ 250V	20 (8) A @ 250V
Temperature min/max. di esercizio: Max. working temp.:	- 0°C+40°C	- 0°C+40°C
Temperatura di stoccaggio: Storage temperature:	- 0°C+50°C	- 0°C+50°C
Angolo di commutazione: Switch angle:	±45°	±45°
Materiale cassa: Housing material:	100% PP	100% PP
Dimensioni: Dimensions:	113x157x62	113x157x62
Peso solo galleggiante: Weight:	250 g.	250 g.
Volume: Buoyant capacity:	560 ml.	560 ml.
Pressione di resistenza: Pressure resistance:	1 bar	1 bar
Grado di protezione: Protection grade:	IP68	IP68
Classe di funzionamento: Function class:	I/II	I/II
Marcatura: Mark:	CE	CE
Approvazione: Approvals:	TUV	-



DIMENSIONI a x b x c (mm): 156,5 x 113 x 61,5  
DIMENSIONS a x b x c (mm): 156,5 x 113 x 61,5

### Regolatori di livello BMS/BMS Level Regulators

CODICE CODE	MODELLO MODEL	LUNGHEZZA (mt) LENGTH (mt)	QUANTITÀ SCATOLA QUANTITY BOX	KG KG	VOLUME (cm) VOLUME (cm)
A5050100	BMS1 TUV	0,6	650	180	80x120x76
A5050130	BMS1	2	45	24,50	39x59x36
A5050140	BMS1	3	40	24,50	39x59x36
A5050150	BMS1	5	30	24,50	39x59x36
A5050160	BMS1	10	20	24,50	39x59x36
A5050170	BMS1	20	10	24,50	39x59x36
A5060120	BMS1 PVC	2	45	24,50	39x59x36
A5060130	BMS1 PVC	3	40	24,50	39x59x36
A5060140	BMS1 PVC	5	30	24,50	39x59x36
A5060150	BMS1 PVC	10	20	24,50	39x59x36
A5060160	BMS1 PVD	20	10	24,50	39x59x36



# CW



## CW

Un comune contrappeso che viene applicato direttamente sul cavo elettrico del galleggiante. Questo consente di regolare il tempo di intervento del galleggiante stesso ed è quindi particolarmente adatto per essere usato sia con cisterne piccole che grandi.

## CW

A common counterweight which is placed directly onto the level regulator's cable allowing the regulator to perform with a different time span. This is ideal when small or very large tanks are being used. By regulating the position of the counterweight, it is possible to determine when the electrical device should turn off or on or vice-versa, depending on the level regulator selected.

### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES

	CW 170	CW 700
Dimensioni: Dimensions:	5,5 x Ø6	11,5 x Ø8
Materiale: Material:	PP	PP
Colore standard: Standard colour:	Nero Black	Nero Black
Peso: Weight:	195 g.	780 g.

### Contrappesi/ Counterweights

CODICE CODE	MODELLO MODEL	QUANTITÀ QUANTITY	KG	VOLUME (cm) VOLUME (cm)
A5018060	CW 170	120	24,0	18x28x50
A5018040	CW 700	20	15,6	18x28x50

### Cavi elettrici AEC/ AEC Electric Cables

CODICE CODE	TIPO TYPE
MQ030020	H07RN-F 3Gx1
MQ020010	PVC-05W F3x1
MQ030030	H07RN-F 3Gx1 (Senza Cavo Terra - Without Ground Cable)
MQ030010	SJOW16/2

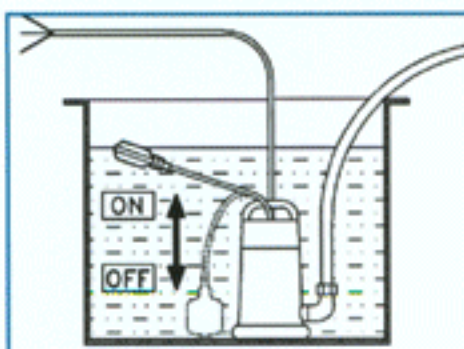
### Imballo galleggianti/Packing for level regulators

#### DESCRIZIONE

#### DESCRIPTION

Busta singola con manico + istruzioni + etichetta per galleggianti/  
Single plastic bag with handle for level regulator with instruction booklet & label

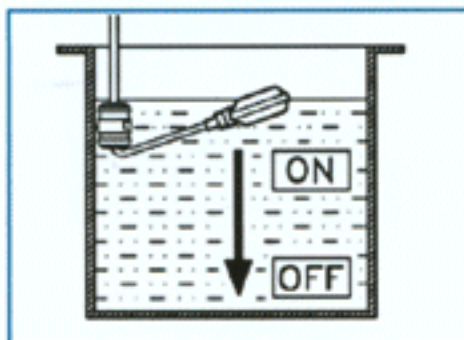
## FUNZIONAMENTO GALLEGGIANTI/LEVEL REGULATOR FUNCTIONING



### MODELLI SINGOLO EFFETTO - SINGLE EFFECT MODELS

2 FILI (BLU, MARRONE) - 2 WIRES (BLUE, BROWN)  
2 FILI (BLU, MARRONE) + TERRA (GIALL/VERDE) - 2 WIRES (BLUE, BROWN) + EARTH (YELLOW/GREEN)

FUNZIONAMENTO PER SVUOTAMENTO - FUNCTIONING EMPTING  
Il contatto si apre con il galleggiante in BASSO - The switch is off when level regulator is DOWN

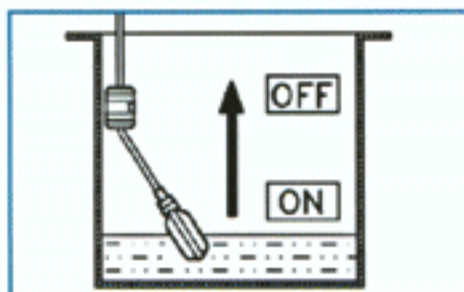


### MODELLI DOPPIO EFFETTO - DOUBLE EFFECT MODELS

3 FILI (BLU, NERO, MARRONE) - 3 WIRES (BLUE, BLACK, BROWN)

FUNZIONAMENTO PER SVUOTAMENTO - EMPTING FUNCTIONING  
Il contatto si apre con il galleggiante in BASSO - The switch is off when level regulator is DOWN

(Utilizzare filo nero e filo marrone / Use black and brown wires)



FUNZIONAMENTO PER RIEMPIMENTO - FILLING FUNCTIONING  
Il contatto si apre con il galleggiante in ALTO - The switch is off when level regulator is UP

(Utilizzare filo nero e filo blu / Use black and blue wires)